



Schützenswerte Objekte  
Pour ouvrages dignes  
de protection

S



#### Eine innovative Konstruktion

Der neue Eindeckrahmen für Dachfenster von s:stebler fügt sich dezent und diskret in anspruchsvolle und denkmalgeschützte Architektur ein. Lassen Sie sich von dieser Innovation überzeugen.

#### Une construction innovante

Le nouveau châssis de raccordement pour fenêtres de toit de s:stebler peut s'intégrer harmonieusement et en toute discréetion dans une architecture raffinée et dans les monuments classés historiques. Laissez-vous convaincre par cette innovation.

# Äussere Beschattung Ombrage extérieur

#### Äussere Beschattung

Die neue äussere Beschattung Typ «dachbündig» wurde speziell für denkmalgeschützte oder ästhetisch anspruchsvolle Objekte entwickelt. Dies mit dem Ziel, die aufgesetzte Beschattung im Dach unsichtbar anzubringen und den sichtbaren Blechanteil so gering wie möglich zu halten.

- Die Beschattung wird in einem speziellen Kasten auf das Unterdach angebracht und mit diesem wasserdicht verklebt
- Die Ziegel oder Eternitplatten überdecken den Storenkasten vollflächig
- Die Beschattung wird ZIP geführt, je nach Stoffart Soltis 86/92 oder Screens kann diese auch als Verdunkelung ausgeführt werden
- Seitliche Führungen sind in zweiteiligem Spenglerblech integriert und laufen fast unsichtbar
- Das Fenster liegt um 100 mm tiefer im Dach
- Die Dach- und Querlattung muss mindestens 90 mm betragen

Den Eindeckrahmen liefern wir in allen verfügbaren Materialien. Dieser kann bei den Fenstertypen s: 209, s: 211, s: 213 sowie bedingt bei s: 201 und s: 203 verwendet werden.

#### Ombrage extérieur

Le nouveau store d'ombrage extérieur du type «à fleur du toit» a été spécialement conçu en vue de son intégration aux monuments classés ou dans une architecture de classe. Le but visé est de dissimuler le store escamoté dans le toit et de réduire au maximum les pièces de tôle visibles.

- Le store d'ombrage est placé dans un caisson spécial sur la sous-toiture, collé à celle-ci de manière étanche.
- Les tuiles ou les plaques d'Eternit recouvrent entièrement le caisson de store.
- Le store d'ombrage est guidé par une fermeture à glissière. Selon le type de tissu choisi (Soltis 86/92) ou Screen, il peut également servir de store d'obscureissement.
- Les guidages latéraux sont intégrés dans la tôle de ferblanterie et sont pratiquement invisibles.
- La fenêtre se trouve en retrait de 100 mm par rapport au toit
- Le lattage de toit et transversal doit être d'au minimum 90 mm

Nous sommes en mesure de livrer le châssis de raccordement dans tous les matériaux, utilisable avec les types de fenêtre s: 209, s: 211, s: 213 et sous réserves avec s: 201 et s: 203.

# Volle Funktion trotz Denkmalschutz

## Fonctionnalité totale, même sur un bâtiment classé historique

### Volle Funktion trotz Denkmalschutz

Unser Einkleckrahmen Typ «Denkmalpflege 90» wurde speziell für schützenswerte Objekte entwickelt. Dies mit dem Ziel, den sichtbaren Blechanteil so gering wie möglich zu halten.

- 63 % weniger sichtbarer Blechanteil
- Das obere Deckblech und das Einlaufblech wurden so verändert, dass der letzte Ziegel nun teilweise auf dem Einlaufblech zu liegen kommt
- Das untere Tablett wird hinter die erste Ziegelreihe geführt, diese wird mechanisch auf das vorbereitete Befestigungs-U geschraubt  
Die Befestigung wird mit der letzten Schuppe in geschlossenem Zustand überdeckt
- Das Fenster liegt nun 100 mm tiefer im Dach
- Die Dach- und Querlattung muss mindestens 90 mm betragen, zuzüglich des Unterlagevlieses von 5 mm
- Damit die Biberschwanzziegel unten nicht geschartet werden müssen, ist eine genaue Einhaltung der Ziegellattung vom Referenzpunkt her unumgänglich

Den Einkleckrahmen liefern wir in allen verfügbaren Materialien. Dieser kann bei den Fenstertypen s:201, s:203, s:209, s:211 sowie s:213 verwendet werden.



- 1 Obere Storenketenüberdeckung. | Recouvrement du caisson de store supérieur.
- 2 Einlaufblech mit halb geschlossener Beschattung. | Bavette avec store entr'ouvert.
- 3 Untere Ausklinkung der Eternitplatte für seitliche Entwässerung. | Entaille inférieure dans la plaque d'Eternit pour le drainage latéral.

### Fonctionnalité totale, même sur un bâtiment classé historique

Notre châssis de raccordement du type «monument classé 90» a été spécialement développé pour les bâtiments du patrimoine, avec pour but de réduire au minimum la part de pièces en tôle visibles.

- 63 % moins de pièces en tôle visibles
- La tôle de couverture supérieure et la bavette ont été modifiées de telle sorte que la dernière tuile ne repose que partiellement sur la bavette.
- La tablette inférieure passe derrière la première rangée de tuiles, et est vissée mécaniquement sur le fer en U de fixation prévue à cet effet. En position fermée, la fixation est recouverte par la dernière nappe.
- Le vitrage se trouve maintenant en retrait de 100 mm dans le toit.
- Le lattage de toit et transversal doit être d'au minimum 90 mm, plus le voile de base de 5 mm.
- Afin que les tuiles plates ne doivent pas être remplacées à la partie inférieure, il est indispensable de respecter avec précision le lattage à partir du point de référence.

Nous sommes en mesure de livrer ces châssis de raccordement dans tous les matériaux. Ils sont utilisables avec les types de fenêtre s:201, s:203, s:209, s:211 et s:213.



- 4/7 Unterer Anschluss mit geschlossenen Schuppen. | Raccordement inférieur avec nappe fermée.
- 5/8 Oberer Anschluss mit Ziegeleinlaufblech. | Raccordement supérieur avec bavette des tuiles.
- 6/9 Unterer Anschluss mit offenen Schuppen und seitlichem Rinnenblech. | Raccordement inférieur avec nappe ouverte et tôle fermée.





#### **Volle Funktion trotz Denkmalschutz**

Unser Eindeckrahmen Typ «Denkmalpflege 120» wurde speziell für denkmalgeschützte Objekte entwickelt. Der sichtbare Blechanteil wurde gegenüber dem Typ 90 weiter reduziert.

- Der letzte Ziegel liegt vollumfänglich auf dem oberen Spenglerblech und wird darauf befestigt.
- Das untere Tablett wird hinter die erste Ziegelreihe geführt, diese wird mechanisch auf das vorbereitete Befestigungs-U geschraubt. Die Befestigung wird mit der letzten Schuppe in geschlossenem Zustand überdeckt
- Eine akribische Planung des Dachfenstereinbaus ist mit diesem wunderschönen Eindeckrahmen unumgänglich

Den Eindeckrahmen liefern wir in allen verfügbaren Materialien. Dieser kann bei den Fenstertypen s:201, s:203, s:209, s:211 sowie s:213 verwendet werden.

#### **Fonction intégrale malgré la protection des monuments**

Notre châssis de raccordement du type «Monument classé 120» a été développé spécialement pour les bâtiments du patrimoine. La partie des pièces en tôle visible a encore été réduite par rapport au type 90.

- La dernière tuile repose entièrement sur la tôle de ferblanterie supérieure et est fixée sur celle-ci.
- Le plateau inférieur est positionné derrière la première rangée de tuiles, visée mécaniquement sur le fer en U de fixation préparé. En position fermée, la fixation est recouverte par la dernière nappe
- Une planification méticuleuse de l'implantation de la fenêtre de toit est indispensable avec ce magnifique châssis de raccordement

Le châssis de raccordement est livrable dans toutes les versions de matériaux disponibles. Il peut être utilisé pour les types de fenêtres s:201, s:203, s:209, s:211 ainsi que s:213.

# s: stebler

printed in  
**switzerland**



stebler glashaus ag  
kehrer stebler ag  
Südringstrasse 6 | CH-4702 Oensingen  
Fon +41 62 388 42 42 | Fax +41 62 388 42 40  
info@stebler.ch | www.stebler.ch